

**FILIPPO CALCERANO**  
LABor  
#patrimonioculturale

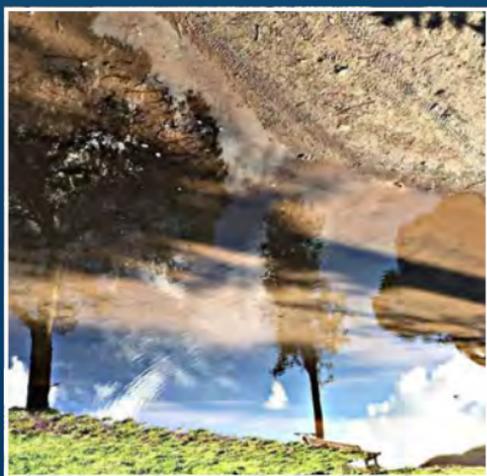
Nello scatto è rappresentato il team *Built Heritage innovation Lab* (BHILAB) del CNR - Istituto di Scienze del Patrimonio Culturale impegnato nel rilievo geometrico con tecnologia 'SLAM' della Trizzana - un ambiente usato anticamente per il ricovero delle barche - dell'Ex Stabilimento Florio delle Tonnare di Favignana e Formica. L'analisi è stata effettuata nell'ambito del progetto "IDEHA - Innovation for Data Elaboration in Heritage Areas" per la costruzione di una piattaforma digitale integrata di gestione e valorizzazione dei beni culturali.

*This photo shows Built Heritage innovation Lab (BHILAB) team of CNR - ISPC engaged in the geometric survey with 'SLAM' technology of the "Trizzana" - a building used in the past for the recovery of the ships- of the former Florio tuna factory in Favignana and Formica, in the Sicily region. The analysis was carried out as part of the "IDEHA - Innovation for data elaboration in Heritage Areas" project for the construction of an integrated digital platform for the management and enhancement of cultural heritage.*

**ARIANNA MORETTI**  
cedere la strada agli alberi  
#transizioneecologica

"Se vuoi trovare dei veri maestri cercali nei boschi e negli alberi: ti diranno cose che nessun maestro saprà insegnarti"; così scriveva intorno all'anno Mille Bernardo di Chiaravalle, abate e scrittore dottissimo. E ancora oggi, occorrerebbe innestare nell'educazione una cultura degli alberi, affinché siano conosciuti, rispettati e amati dalle nuove generazioni, e affinché il pianeta diventi più verde, le città più salubri, l'aria più pura. Piantare alberi, soprattutto in città, è un atto ecologico, politico ed estetico: è dare vita alla vita!

*"If you want to find true masters, look for them in the woods and trees: they will tell you things that no master will be able to teach you" is a written testament of The great Bernardo di Chiaravalle, abbot and very learned writer unsurpassed in the Middle Ages. Today, indeed, a culture of trees should be introduced into education, so that they are known, respected and loved by new generations, and so the planet becomes greener, cities healthier, the air purer. Planting trees, especially in the city, is an ecological, political and aesthetic act: it is giving life to life!*



Un alone di 22° (dal greco antico ἀλός, hálōs) 'ala, disco' è un fenomeno ottico che forma un cerchio di 22° attorno al Sole quando la luce è rifratta da cristalli di ghiaccio esagonali sospesi nell'atmosfera. Di solito appare come un grande anello attorno al Sole con un raggio di circa 22° (all'incirca la larghezza di una mano tesa a distanza di un braccio). I cristalli di ghiaccio che causano l'alone di 22° sono orientati in modo semi-casuale nell'atmosfera. A causa delle proprietà ottiche dei cristalli di ghiaccio, la luce non viene riflessa verso l'interno dell'anello, lasciando il cielo notevolmente più scuro di quello circostante e dando l'impressione di un 'buco nel cielo': I cristalli di ghiaccio responsabili degli aloni sono tipicamente sospesi nei cirri o nei cirrostrati nell'alta troposfera (5-10 km). L'immagine è stata scattata in Tibet.

*A 22° halo (from Ancient Greek ἀλός, hálōs 'threshing floor, disk') is an optical phenomenon that forms a 22° circle around the Sun when light is refracted by hexagonal ice crystals suspended in the atmosphere. It usually appears as a large ring around the Sun with a radius of about 22° (about the width of an outstretched hand at arm's length). The ice crystals that cause the 22° halo are semi-randomly oriented in the atmosphere. Due to the optical properties of the ice crystals involved, light is not reflected back into the ring, leaving the sky noticeably darker than the surrounding sky and giving it the impression of a 'hole in the sky'. The ice crystals responsible halos are typically suspended in cirrus clouds or cirrostratus clouds in the upper troposphere (5-10 km). The image was taken in Tibet.*

**LUIGI VIGLIOTTI**  
Halo 22  
#transizioneecologica

